

2024

**CHAPTER 14**

**CHAPITRE 14**

**Supplementary Appropriations Act  
2022-2023 (2)**

**Loi supplémentaire de 2022-2023 (2)  
portant affectation de crédits**

*Assented to June 7, 2024*

*Sanctionnée le 7 juin 2024*

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$201,381,410.37 to be applied towards defraying the several expenses and expenditures of the public service, not otherwise provided for, from April 1, 2022, to March 31, 2023, as set out in the Schedule that follows, and the sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set out in the Supplementary Estimates, Volume 2, for the fiscal year ending March 31, 2023, upon which document the Schedule is based.

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total 201 381 410,37 \$ qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité avec les crédits figurant au Budget supplémentaire, volume 2, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2023, document sur lequel est basée l'annexe.

<b>SCHEDULE</b>		<b>ANNEXE</b>	
<b>ORDINARY ACCOUNT</b>		<b>COMPTE ORDINAIRE</b>	
General Government . . . . .	\$27,041,122.58	Gouvernement général. . . . .	27 041 122,58 \$
Department of Health . . . . .	155,011,338.76	Ministère de la Santé. . . . .	155 011 338,76
Legislative Assembly . . . . .	137,378.71	Assemblée législative. . . . .	137 378,71
Department of Natural Resources and Energy Development. . . . .	5,439,266.13	Ministère des Ressources naturelles et du Développement de l'énergie. . . . .	5 439 266,13
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour. . . . .	10,450,179.85	Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. . . . .	10 450 179,85
Service of the Public Debt . . . . .	331,600.00	Service de la dette publique. . . . .	331 600,00
 Total Ordinary Account. . . . .	 \$198,410,886.03	 Total du compte ordinaire. . . . .	 198 410 886,03 \$
<b>CAPITAL ACCOUNT</b>		<b>COMPTE DE CAPITAL</b>	
Department of Education and Early Childhood Development. . . . .	\$487,645.34	Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance. . . . .	487 645,34 \$
Regional Development Corporation. . . . .	2,482,879.00	Société de développement régional. . . . .	2 482 879,00
 Total Capital Account. . . . .	 \$2,970,524.34	 Total du compte de capital. . . . .	 2 970 524,34 \$
 Grand Total – Supplementary Estimates, Volume 2, for the fiscal year ending March 31, 2023, not otherwise provided for. . . . .	      \$201,381,410.37	 Total général – Budget supplémentaire, volume 2, de l'exercice financier se terminant le 31 mars 2023 (charges et dépenses auxquelles il n'est pas autrement pourvu). . . . .	      201 381 410,37 \$